Encouragement du cinéma en 2017

Facts and Figures

1 million d'entrées pour les films et coproductions suisses

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la culture OFC

Sommaire

Préface 11
Le cinéma suisse en 2017 12

Production cinématographique

Aide sélective 15
Aide liée au succès 22
Aide liée au site 26

Culture cinématographique

Encouragement de la culture cinématographique 29

Présence internationale

Programme d'encouragement européen Eurimages 31
Mesures compensatoires MEDIA 33
Promotion de la présence internationale 36

Prix du cinéma suisse

Lauréats du Prix du cinéma suisse 2018 39

Blue My Mind

Lisa Brühlmann, tellfilm GmbH

Des moutons et des hommes

Karim Sayad, Close Up Films Sàrl

Die vierte Gewalt

Dieter Fahrer, Balzli & Fahrer GmbH

Chris the Swiss

Anja Kofmel, Dschoint Ventschr Filmproduktion AG

Le vent tourne

Bettina Oberli, Rita Productions Sàrl

Köhlernächte

Robert Müller, Zeitraum Film GmbH

Préface

Nous allons passer en revue l'année 2017 écoulée.

Pendant cette période, nous avons dû procéder à des coupes linéaires dans le cadre du programme fédéral de stabilisation. S'agissant du patrimoine cinématographique et de l'archivage, comme de l'encouragement de la culture cinématographique, les montants ne bougent pas pendant plusieurs années, ils sont fixés par des conventions de prestations. En cas de coupes, les institutions touchées doivent renoncer à certains projets. L'encouragement du cinéma est également concerné. Les projets de films ont globalement moins de ressources à disposition. La pression exercée par l'obligation de réaliser des économies représente un défi pour nous tous et continuera en 2018.

Pendant l'année cinématographique écoulée, plus d'un million de spectateurs ont vu des films suisses en salles. On constate ainsi que la population s'intéresse aux histoires se déroulant là où elle vit et pas seulement aux productions venues des USA et de France.

La présence de la production cinématographique suisse dans les salles à l'étranger a par contre subi un coup d'arrêt. L'OFC entend, les années à venir, renforcer son engagement en faveur des relations binationales et des coproductions internationales; il veut aussi faire en sorte que les conditions générales régissant la collaboration internationale des producteurs soient aussi bonnes que possible. Les films de fiction européens dépendent des coproductions d'un point de vue culturel comme économique. L'intégration rapide de toutes les parties prenantes, notamment pendant la phase de développement des sujets de films, donne en règle générale de l'élan aux projets.

Nous nous adressons à tous les cinéastes qui effectuent un beau et difficile travail: merci de nous emmener et de nous plonger dans des univers toujours renouvelés.

Merci également aux organisations et aux fondations partenaires pour leur collaboration constructive, pour l'intelligence et l'élan qu'elles apportent au quotidien dans leur travail en faveur de la culture cinématographique dans notre pays.

Ivo Kummer

Le cinéma suisse en 2017

Le cinéma suisse a enregistré en 2017 une part de marché de 7,4%, soit un peu plus de 1 million d'entrées pour les films et les coproductions suisses. Avec ce résultat, la Suisse se place en troisième position sur la liste des pays producteurs, derrière les USA et la France. Autre chiffre réjouissant, le grand nombre d'entrées en Suisse romande (180 000) et au Tessin (25 000).

Le grand succès de *L'Ordre divin* (343 000 entrées) a contribué pour une bonne part à atteindre cette part de marché; le film a été un succès tant critique que public dans toutes les régions du pays.

Le film d'animation *Ma vie de Courgette* a continué sur la lancée de son succès de l'année précédente en enregistrant 76 000 entrées supplémentaires. Autres films à avoir trouvé leur public: *Une dernière touche* (89 000 entrées), *Papa Moll* (64 000 entrées), *Flitzer* (45 000 entrées) et les deux documentaires *Unerhört Jenisch* (29 000 entrées) et *L'Opéra de Paris* (25 000 entrées). Et enfin, il faut mentionner un véritable phénomène, le film *Frontaliers Disaster* qui a tout de suite pris la tête du box-office au Tessin et a enthousiasmé 15 000 spectateurs en dix jours.

La présence internationale du cinéma suisse a été contradictoire. Il a certes continué à recevoir des prix: *Ma Vie de courgette* a poursuivi sa moisson de succès de festival en festival (Trophées francophones, European Animation Awards), *L'Ordre divin* a raflé trois prix au Tribeca Festival de New York et après avoir reçu le prix du cinéma suisse, le documentaire *Cahier Africain* a reçu le Deutscher Filmpreis.

Mais la présence aux festivals a surtout été assurée par les films de la relève: *Avant la fin d'été* à Cannes, *Blue My Mind* à San Sebastian, *Sarah joue le loup garou* à Venise et *Des moutons et des hommes* à Toronto. Dans les salles à l'étranger, les entrées des films suisses avec coproductions ont fortement reculé de 3,7 à 1 million de francs. La baisse des coproductions minoritaires serait une explication possible.

Le succès et l'insuccès sont toutefois aussi aléatoires que le beau ou le mauvais temps. Dès le début 2018, la Suisse enregistrait un départ fulminant dans les festivals. En présentant Genesis 2.0, Christian Frei participait pour la troisième fois à Sundance.

Cinéma Suisse

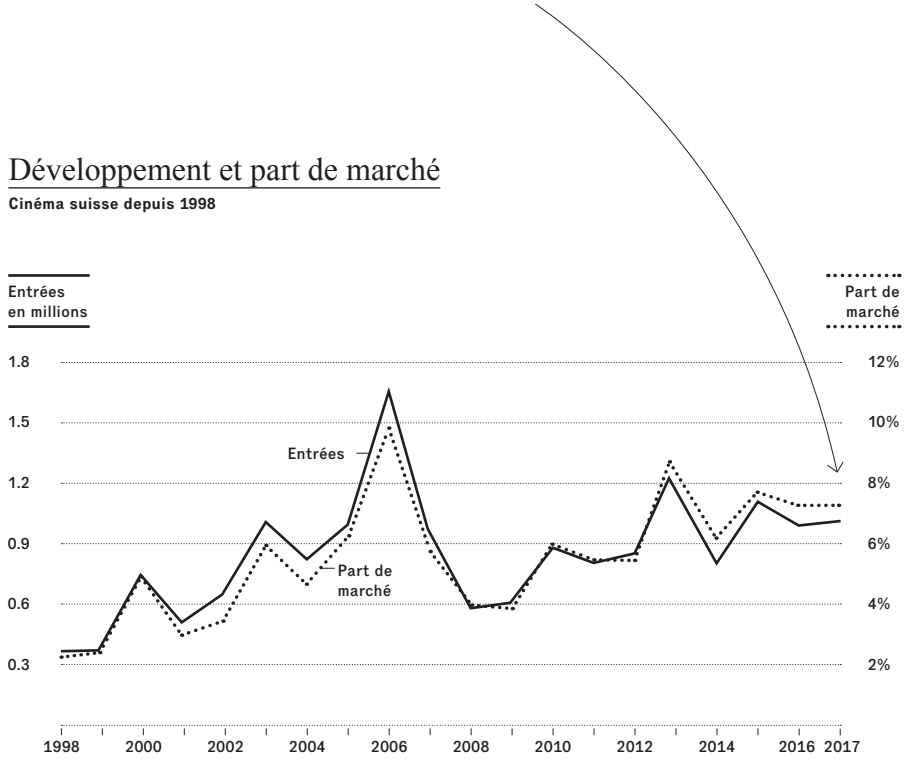
Entrées et part de marchée 2017

1 010 000
Entrées pour le cinéma Suisse

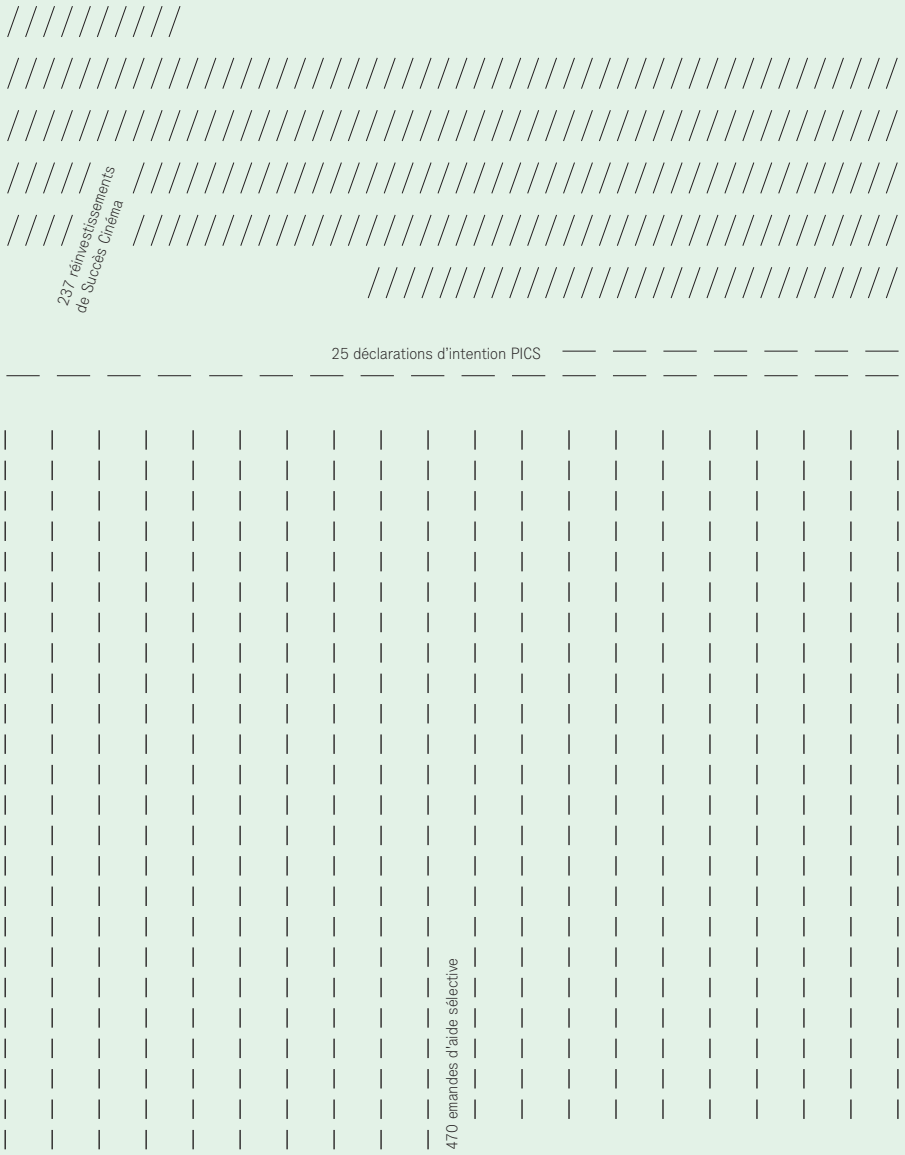
7,4%
Part de marché (y c. les coproductions)

Développement et part de marché

Cinéma suisse depuis 1998



La production cinématographique



Aide sélective

Quelque 470 demandes ont été déposées dans le domaine de l'aide sélective en 2017. Cela correspond à un recul de 25% par rapport à 2016. 426 d'entre elles ont passé le premier cap, 138 ont obtenu un soutien, soit 32 %, une hausse de 6% par rapport à 2016. Un total de 17,1 millions de francs ont été engagés, soit 1,3 million de moins qu'en 2016.

L'évolution négative des demandes déposées s'explique d'abord par l'arrêt de l'encouragement à l'écriture de traitement (-88 demandes) ainsi que par un recul dans le domaine de la réalisation de longs métrages qu'ils soient de fiction ou des documentaires (-27 et -20 demandes). À l'exception de la postproduction, des documentaires pour la télévision et des courts métrages d'animation, on enregistre une évolution légèrement négative pour tous les instruments d'encouragement. La hausse du pourcentage de projets soutenus couplée à la réduction du nombre de projets soutenus s'explique par le fait que le nombre de demandes déposées est nettement inférieur aux valeurs de 2016, alors que le nombre de projets soutenus ne l'est que légèrement.

L'aide à la réalisation des films de fiction est la principale raison pour laquelle les montants de l'encouragement sont plus bas par rapport à 2016. Certes, seul un projet a reçu moins de soutien en 2017, mais la répartition de l'aide s'est déplacée en faveur des coproductions qui reçoivent des montants moins élevés. Alors qu'en 2016 aucune coproduction minoritaire n'a reçu de soutien, sept d'entre elles en ont bénéficié en 2017. Dans le même temps, un soutien est allé à davantage de coproductions majoritaires (+3) et à moins de films suisses (-12).

L'évolution a été positive dans le domaine de l'aide au scénario. Certes, les demandes ont été moins nombreuses qu'en 2016 (-10), mais le nombre de projets soutenus (+5), l'argent à disposition (+ 171500 francs) et le pourcentage de femmes auteurs de scénario soutenus (+1%) sont plus élevés qu'en 2016. S'agissant de la réalisation de longs métrages documentaires, 41% des projets déposés par des réalisatrices ont reçu un soutien (+18%) et la somme engagée pour les soutenir a été doublée par rapport à 2016. Par contre les réalisatrices de films de fiction ont eu moins de soutien pour leurs projets (-2%) et les montants pour les aider étaient inférieurs de 36% par rapport à 2016.

Nombre de déclarations d'intention et montants

Répartition par instrument d'encouragement

	Film de fiction	Film documentaire	Film d'animation	Projets transmédia	Film de diplôme
TOTAL DES DÉCLARATIONS D'INTENTION MONTANT GLOBAL					
SCÉNARIO					
Demandes	65				
Déclarations d'intention	20				
Projets soutenus	31%				
Montant global	727 500 CHF				
Contribution moyenne par demande	36 375 CHF				
DÉVELOPPEMENT DE PROJET					
Demandes		54	10	5	
Déclarations d'intention		15	5	2	
Projets soutenus		28%	50%	40%	
Montant global		425 600 CHF	260 650 CHF	59 500 CHF	
Contribution par demande		28 373 CHF	52 130 CHF	29 750 CHF	
RÉALISATION	RÉALIS. SUISSE	RÉALIS. SUISSE / REALIS. ETRANGERE			
Demandes	43	70 / 1	1		13
Déclarations d'intention	11	20 / 0	1		6
Projets soutenus	26%	28%	100%		46%
Montant global	8 410 000 CHF	2 385 000 CHF	700 000 CHF		208 500 CHF
Contribution moyenne par demande	764 545 CHF	119 250 CHF	700 000 CHF		34 750 CHF
RÉALISATION coproduction min.	RÉALIS. SUISSE / REALIS. ETRANGERE	RÉALIS. SUISSE / REALIS. ETRANGERE			
Demandes	2 / 15	3 / 13			
Déclarations d'intention	1 / 7	1 / 4			
Projets soutenus	50% / 47%	33% / 31%			
Montant global	250000 CHF / 1 310 000 CHF	30 000 CHF / 138 000 CHF			
Contribution moyenne par demande	250 000 CHF / 187 143 CHF	30 000 CHF / 34 500 CHF			
COURT MÉTRAGE		DIFF. OUVERTE / DOC TV			
Demandes	36	18 / 26	40		
Déclarations d'intention	10	4 / 8	15		
Projets soutenus	28%	22% / 31%	38%		
Montant global	502 000 CHF	175 000 CHF / 470 000 CHF	769 000 CHF		
Contribution moyenne par demande	50 200 CHF	43 750 CHF / 58 750 CHF	51 267 CHF		
POSTPRODUCTION					
Demandes	7	4			
Déclarations d'intention	5	3			
Projets soutenus	71%	75%			
Montant global	190 000 CHF	94 999			
Contribution moyenne par demande	38 000 CHF	31 666			

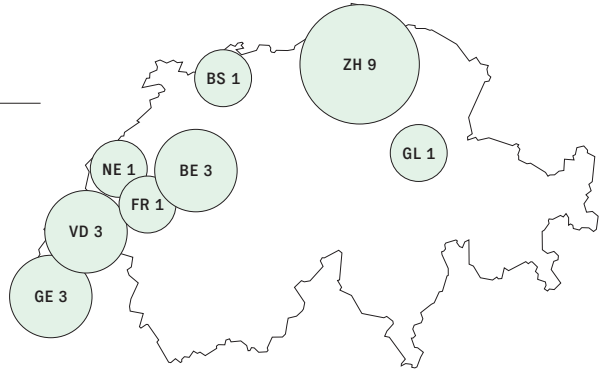
Nombre de déclarations d'intention

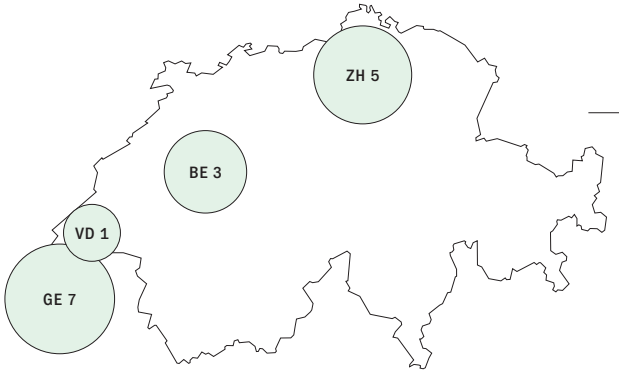
Répartition par cantons

19
Film de fiction

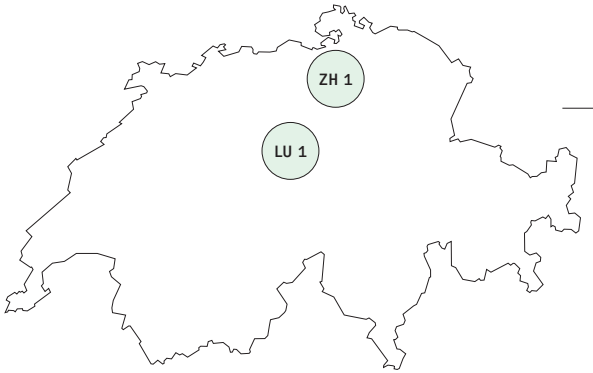
25
Film documentaires

22
Court métrage

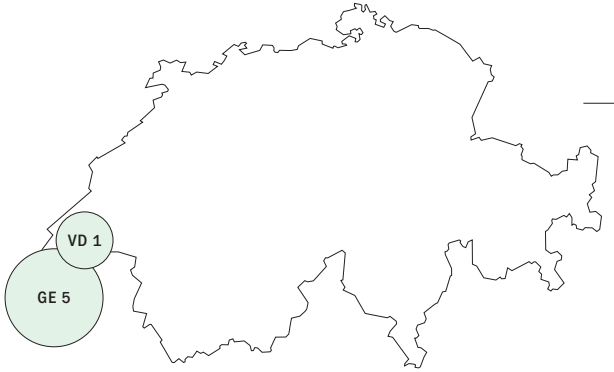




16
Film d'animation



2
Projets transmédia

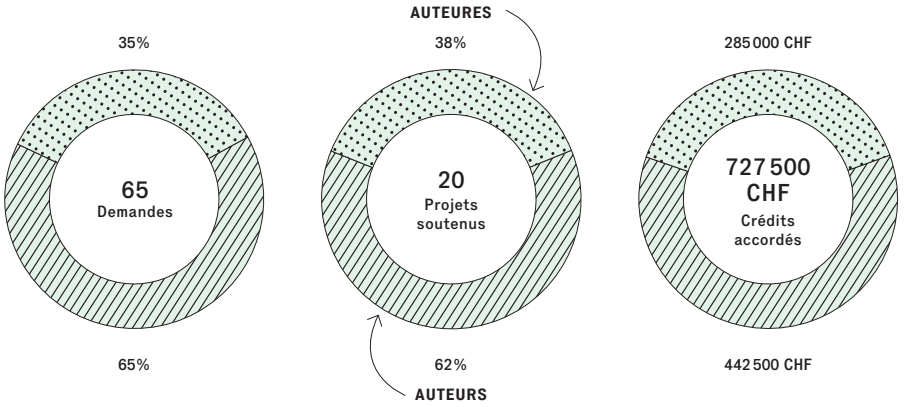


6
Film de diplôme

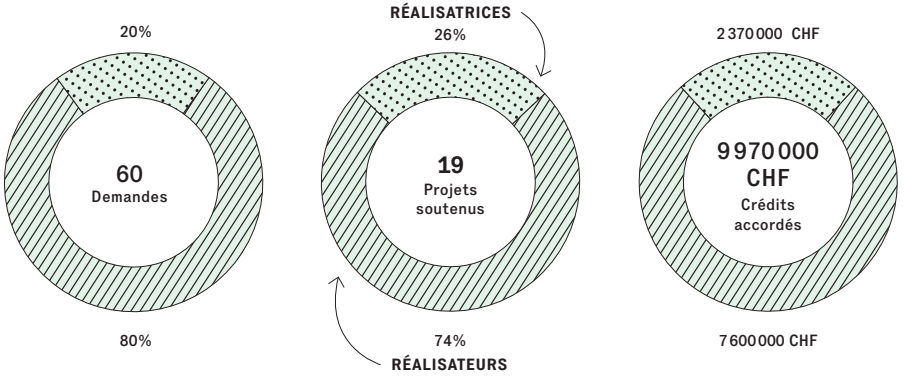
Film de fiction

Répartition par instrument d'encouragement et par sexe

Scénario



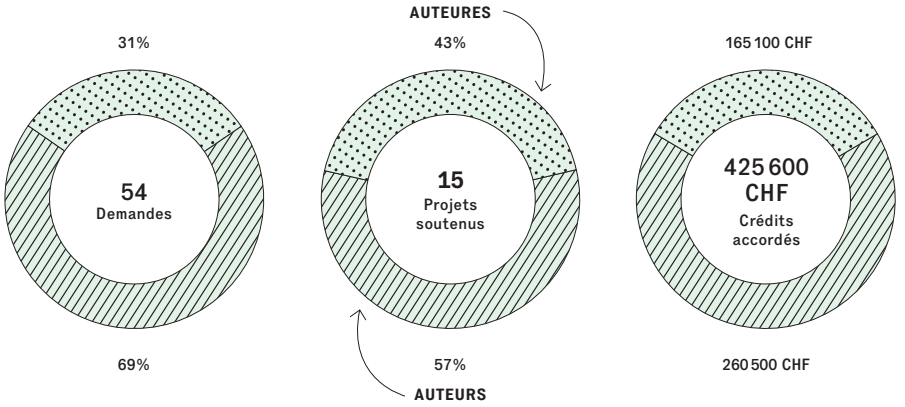
Réalisation



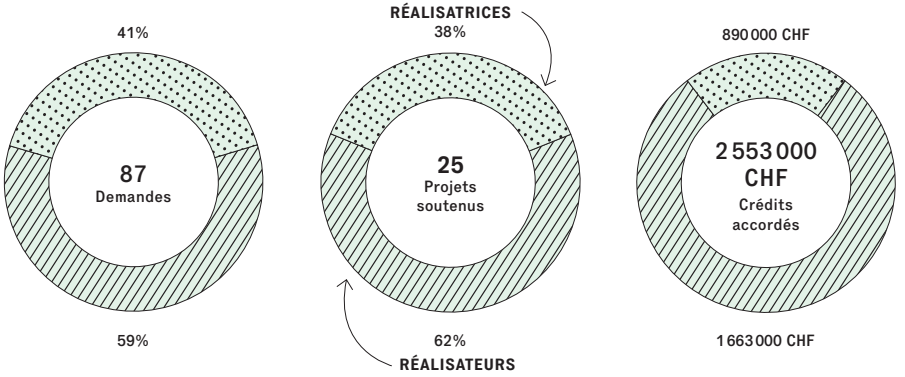
Film documentaire

Répartition par instrument d'encouragement et par sexe

Développement de projet



Réalisation



Aide liée au succès

L'aide liée au succès récompense les films suisses en fonction de leur succès en salle et dans des festivals internationaux importants. Les cinéastes reçoivent des bonifications qui peuvent être réinvesties dans de nouveaux projets dans un délai de deux ans. Les distributeurs et les entreprises de projection ont des bonifications quand ils mettent des films suisses à leur programme.

En 2017, des bonifications pour une valeur totale de 5,2 millions de francs ont été investies dans la préparation et la production de nouveaux films suisses. Près d'un million de francs ont été engagés dans l'écriture de traitements et de scénarios, 715 000 francs dans le développement de projets et 54 000 francs pour la postproduction. 60% des bonifications ont été réinvesties dans la réalisation de longs métrages de fiction et de documentaires (3 millions de francs) et dans la réalisation de courts métrages (367 000 francs).

Les distributeurs suisses réinvestissent les bonifications pour un montant de 1.3 million de francs dans l'acquisition des droits et dans la promotion de nouveaux films suisses. Les entreprises de projection suisses ont reçu un total de 432 086 de francs.

237 RÉINVESTISSEMENTS

101 Films de fiction

94 Films documentaires

11 Films d'animation

31 Courts métrages

Nombre de réinvestissements

Répartition par région linguistique et par genre

Films de fiction **Films documentaires** **Films d'animation** **Courts métrages**

Nombre de réinvestissements et montants

Répartition par instrument d'encouragement

	Total	Film de fiction	Film documentaire	Film d'animation
RÉINVESTISSEMENTS	237	109	105	23
MONTANT GLOBAL	5 148 399 CHF	2 901 771 CHF	1 987 383 CHF	259 245 CHF
TREATMENT				
Réinvestissements		27	5	1
Montant global		221 048 CHF	46 443 CHF	683 CHF
Contribution moyenne par réinvestissement		8187 CHF	9 289 CHF	683 CHF
Part du montant global		4%	<1%	<1%
SCÉNARIO				
Réinvestissements		33		1
Montant global		710 249 CHF		36 000 CHF
Contribution moyenne par réinvestissement		21 523 CHF		36 000 CHF
Part du montant global		13.8%		<1%
DÉVELOPPEMENT DE PROJET				
Réinvestissements		12	40	9
Montant global		231 082 CHF	426 229 CHF	57 374 CHF
Contribution moyenne par réinvestissement		19 257 CHF	10 656 CHF	6 375 CHF
Part du montant global		4.5%	8%	1%
RÉALISATION				
Réinvestissements		27	48	
Montant global		1 620 189 CHF	1 378 177 CHF	
Contribution moyenne par réinvestissement		60 007 CHF	28 712 CHF	
Part du montant global		31.5%	26.7%	
POSTPRODUCTION				
Réinvestissements		2	1	
Montant global		46 550 CHF	7 454 CHF	
Contribution moyenne par réinvestissement		23 275 CHF	7 454 CHF	
Part du montant global		1%	<1%	
COURT MÉTRAGE				
Réinvestissements		8	11	12
Montant global		72 653 CHF	129 080 CHF	165 188 CHF
Contribution moyenne par réinvestissement		9 082 CHF	11 735 CHF	13 766 CHF
Part du montant global		1.4%	2.5%	3%

Aide liée au site

L'aide liée au site est un instrument prévu pour fixer en Suisse davantage de prestations nécessaires à la réalisation de films et pour attirer dans notre pays des productions étrangères.

Davantage de jours de tournage en Suisse, ce n'est pas seulement de la valeur ajoutée pour les entreprises associées, c'est aussi, de manière plus générale, un renforcement de la place économique suisse. L'aide liée au site va à des projets qui peuvent être reconnus en tant que films suisses ou coproductions officielles et qui visent à obtenir un effet supplémentaire en Suisse. En 2017, 25 projets de films ont reçu l'assurance d'un soutien pour un total de 5,9 millions de francs, et 4,8 millions de francs ont été confirmés.

Ce soutien a généré des investissements de 24,9 millions de francs. La moitié de cette somme a été consacrée aux salaires des collaborateurs techniques et artistiques, et un cinquième aux prestations des entreprises techniques.

L'aide apportée aux films de fictions et aux documentaires, aux films populaires et aux films d'auteurs a été équilibrée. La majorité des films de fiction ont été des coproductions, cependant, il n'a pas été possible jusqu'à maintenant de soutenir des films réalisés par un metteur en scène étranger.

Nombre de jours de tournage des films de fiction

Répartition par canton

256
Jours de tournages

Nombre de déclarations d'intention et montants

Répartition par genre, région linguistique et par sexe

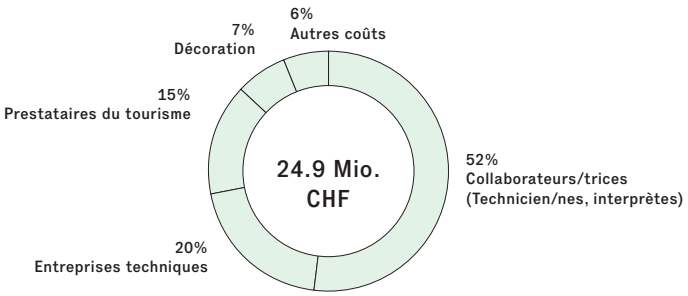
	Film de fiction	Film documentaire
DÉCLARATIONS D'INTENTION	10	15
MONTANT GLOBAL	4 399 195 CHF	1 608 685 CHF
FILMS SUISSES		
Déclarations d'intention	2	15
Montant global	1 049 620 CHF	1 608 685 CHF
Contribution moyenne par demande	525 000 CHF	107 000 CHF
COPRODUCTIONS		
Déclarations d'intention	8	
Montant global	3 349 575 CHF	
Contribution moyenne par demande	419 000 CHF	

	Allemand	Français	Italien
Déclarations d'intention	19	5	1
Montant global	4 698 985 CHF	1 189 415 CHF	119 480 CHF
Contribution moyenne par demande	247 000 CHF	238 000 CHF	119 000 CHF

	Réalisatrices	Réalisateurs
Déclarations d'intention	3,5	21,5
Montant global	874 705 CHF	5 133 175 CHF
Contribution moyenne par demande	250 000 CHF	239 000 CHF

Montant des investissements

Coûts imputables



Culture cinématographique

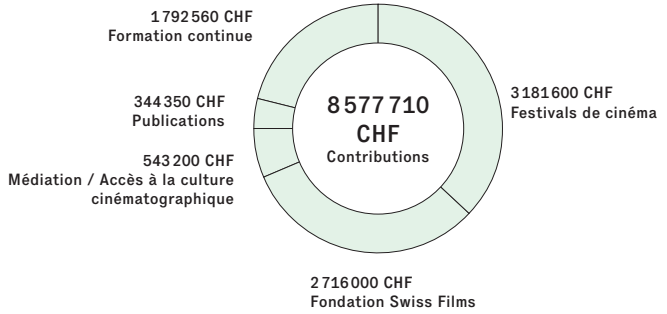
21 conventions de prestations

Encouragement de la culture cinématographique

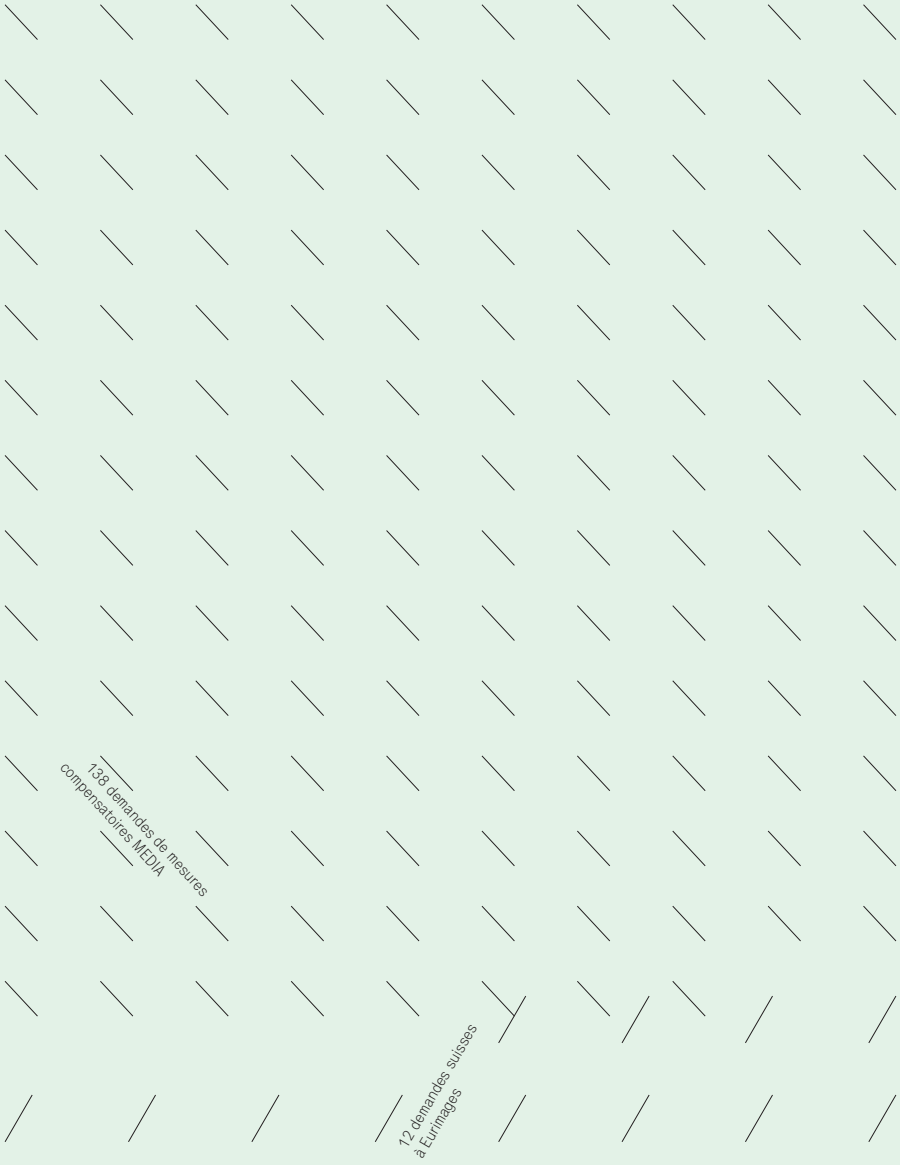
La Confédération soutient la culture cinématographique en Suisse en allouant des aides financières sélectives à des organisations et à des programmes particulièrement innovants. La culture cinématographique, c'est à la fois le soutien à des activités permettant un débat critique avec la production cinématographique suisse et la promotion de cette même production en Suisse et à l'étranger. Parmi les autres domaines soutenus, mentionnons la présentation de films à des festivals et le placement de films. Et enfin, la Confédération soutient la formation continue des personnes travaillant dans le cinéma suisse.

Les organisations qui fournissent des prestations dans les domaines de l'encouragement de la culture cinématographique, peuvent, en participant aux appels d'offres de l'Office fédéral de la culture, déposer une demande de soutien de leurs activités portant sur plusieurs années. En outre, la Confédération apporte un soutien majoritaire à Swiss Films, la fondation et agence de promotion de la production cinématographique suisse à l'étranger et à Focal, la fondation de formation continue pour le cinéma et l'audiovisuel. En 2017, pas moins de 21 organisations se sont partagé une somme de 8 658 500 francs, parmi lesquelles se trouvaient 9 festivals, 4 revues cinématographiques et 6 organisations et programmes pour les enfants et les jeunes dans le domaine de la médiation.

RÉPARTITION DES CONTRIBUTIONS		
Contrats de prestations	21	8 577 710 CHF



Présence internationale



Programme européen Eurimages

La Suisse participe depuis 1989 au programme Eurimages du Conseil de l'Europe. Eurimages soutient la réalisation de coproductions internationales; c'est un instrument essentiel de financement de projets cinématographiques suisses avec participation internationale. Des productions importantes, comme le film d'animation *Ma Vie de courgette*, distingué par des prix internationaux, ont pu être financés pour une bonne part grâce à ce fonds.

En 2017, Eurimages a soutenu la réalisation de 5 coproductions auxquelles participaient des entreprises de production suisses. Des projets à participation suisse ont reçu une aide de 1,34 million d'euros (2,33 millions en 2016). Sur ce montant, 228 000 euros sont allés à des productions majoritaires suisses (503 000 en 2016). Le nombre de demandes est passé de 16 à 12 par rapport à l'exercice précédent.

Outre la production, Eurimages soutient le réseau de salles européennes Europa Cinémas. Du fait que la Suisse est toujours exclue du programme européen de soutien MEDIA, les entreprises de projection et les distributeurs suisses ont pu continuer à déposer des demandes d'aides à la distribution et à la projection à ce réseau.

En 2017, 32 salles suisses (70 écrans) ont reçu un soutien de 350 000 euros par l'intermédiaire d'Europa Cinémas. Neuf entreprises suisses de distribution ont reçu un total de 362 000 euros pour avoir soutenu le lancement en salles de 35 films européens.

La Suisse paie annuellement quelque 650 000 euros pour participer à Eurimages. Comme pour ces dernières années, les projets soutenus ont rencontré le succès et le retour financier est positif. En 2017, quelque 920 000 euros sont revenus directement en Suisse (1,2 million euros en 2016).

Participation suisse à Eurimages

Demandes, projets soutenus et montants attribués

Nombre de demandes	12
Nombre de projets soutenus	5
Montant global	1.34 Mio. €

Coproductions suisses

Pays participants à des coproductions avec le soutien d'Eurimages

Mesures compensatoires MEDIA

Depuis la suspension de la participation suisse au programme MEDIA de l'UE en 2014, la Confédération met sur pied des mesures compensatoires qui sont gérées par le MEDIA desk Suisse de Zurich.

Au total, 4,21 millions ont été engagés en 2017. Avec 138 demandes (146 si les projets slate sont comptés un par un) réparties sur toutes les lignes de soutien (le MEDIA desk a géré, et c'est nouveau, les participations à la formation continue), le nombre des demandes est reparti à la hausse (115 demandes / 120 projets en 2016). 89 demandes ont été acceptées (74 en 2016). À cela s'ajoutent 72 demandes de réinvestissements en provenance de l'aide automatique à la distribution (62 en 2016).

Plus de la moitié des montants destinés au soutien servent, comme toujours, à garantir la diversité de l'offre de films européens dans les salles suisses; 36 % de la somme se composait de bonifications (automatiques) de l'aide liée au succès, et 22% venus de l'aide sélective ont été attribués aux films qui sont aussi exploités en salle dans de nombreux pays européens. Les distributeurs suisses ont investi l'argent venu de ces deux lignes de soutien environ pour moitié dans les coûts d'édition et dans les garanties minima pour les nouveaux films européens en provenance de 17 pays différents.

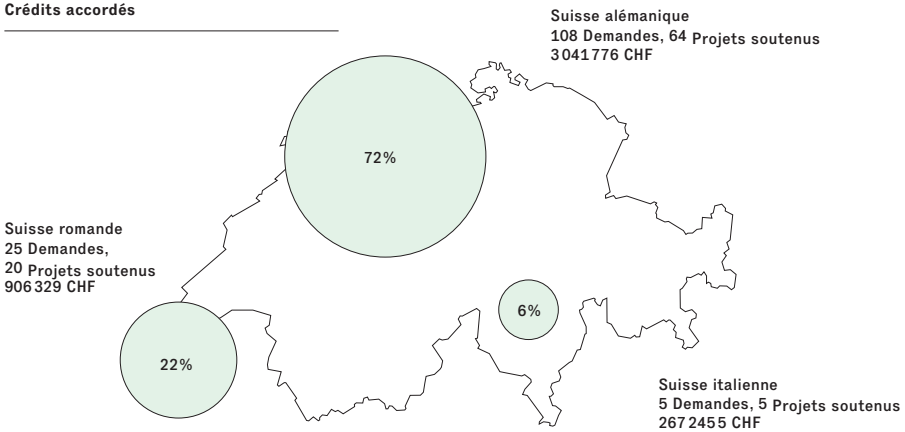
Un quart des mesures compensatoires a été consacré au développement de 23 sujets à potentiel international. La part des projets prévus comme coproductions internationales continue de grimper et se montait en 2017 à 91% des projets soutenus.

Le petit quart restant est allé à l'organisation de festivals de cinéma, de marchés cinématographiques, de formations continues au rayonnement international et à des bourses donnant accès à des formations continues.

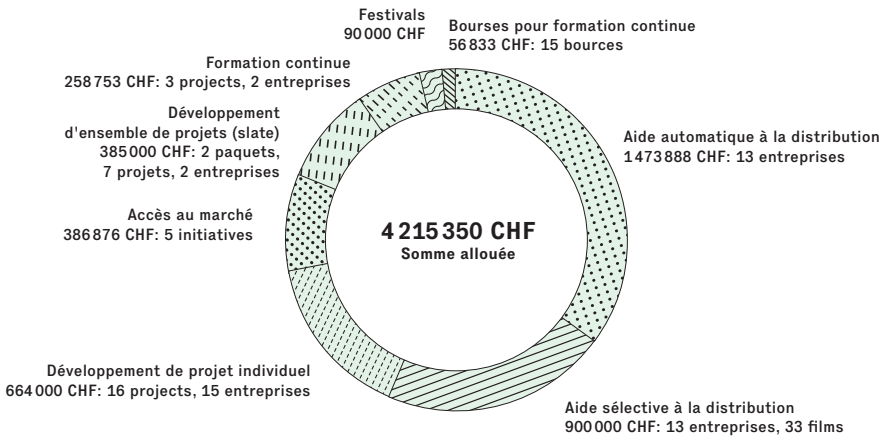
Le 74 % des contributions est allé à des demandeurs de Suisse alémanique, 20% à des Romands et 6% à des Tessinois, une proportion presque inchangée par rapport à 2016.

Financement par région linguistique

4 215 350 CHF
Crédits accordés



Financement par instruments



Nombre de projets soutenus et montants

Répartition par instrument d'encouragement

	Total	Film de fiction	Docu-mentaire
DÉVELOPPEMENT DE PROJET INDIVIDUEL/ SLATE			
Projets soutenus	23	18	5
Montant global	1 049 000 CHF	925 000 CHF	124 000 CHF
Moyenne par projet	45 609 CHF	51 389 CHF	24 800 CHF
Part du montant global	100%	88%	12%
AIDE SÉLECTIVE À LA DISTRIBUTION			
Projets soutenus	33	29	4
Montant global	900 000 CHF	797 000 CHF	103 000 CHF
Moyenne par film	27 273 CHF	27 483 CHF	25 750 CHF
Part du montant global	100%	89%	11%
AIDE AUTOMATIQUE À LA DISTRIBUTION			
Entreprises soutenues*	13		
Montant global	1 473 888 CHF		
Moyenne par entreprise	113 376 CHF		
FORMATION CONTINUE			
Projets soutenus	3		
Montant global	386 876 CHF		
Moyenne par projet	77 375 CHF		
ACCÈS AU MARCHÉ			
Projets soutenus	5		
Montant global	379 876 CHF		
Moyenne par projet	75 975 CHF		
FESTIVALS			
Projets soutenus	2		
Montant global	90 000 CHF		
Moyenne par projet	45 000 CHF		
BOURSES POUR PARTICIPATION FORMATION CONTINUE			
Projets soutenus	15		
Montant global	56 833 CHF		
Moyenne par projet	3 789 CHF		

* Enreprises qui ont généré de l'argent

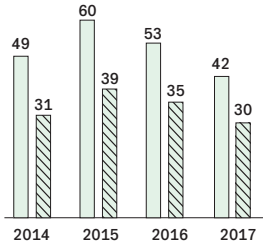
Présence internationale des films suisses

La Confédération soutient la présence internationale des films suisses en allouant une aide à l'exportation de films suisses et en aidant les films suisses à participer aux importants festivals internationaux de cinéma. Swiss films, l'agence de promotion du cinéma suisse mène ces programmes sur mandat de l'OFC.

Participation des films suisses à des festivals internationaux: le tableau montre le nombre de demandes acceptées et le nombre de films qui ont profité de cette mesure. Des contributions à la promotion sont versées à des producteurs suisses qui présentent un film dans la section principale d'un festival international. En 2017, 42 demandes ont été déposées pour des longs métrages. Trente longs métrages ont reçu un soutien d'un montant total de 80062 francs; 71 demandes ont été déposées pour des courts métrages et 44 d'entre eux ont reçu un soutien se montant à 59239 francs. Aide à l'exportation: le tableau montre le nombre de demandes acceptées et le nombre de films soutenus dans le cadre de l'aide à l'exportation. Sont habilités à déposer une demande les distributeurs européens qui lancent un film de cinéma suisse dans un pays européen. En 2017, 18 films suisses ont connu 35 lancements en salle dans des pays européens et reçu un soutien de 534675 francs.

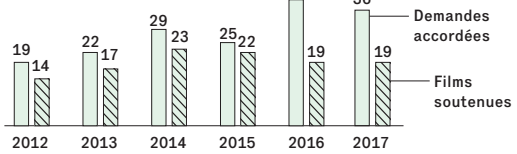
Films avec participation suisse présentés à des festivals internationaux

Evolution depuis 2014



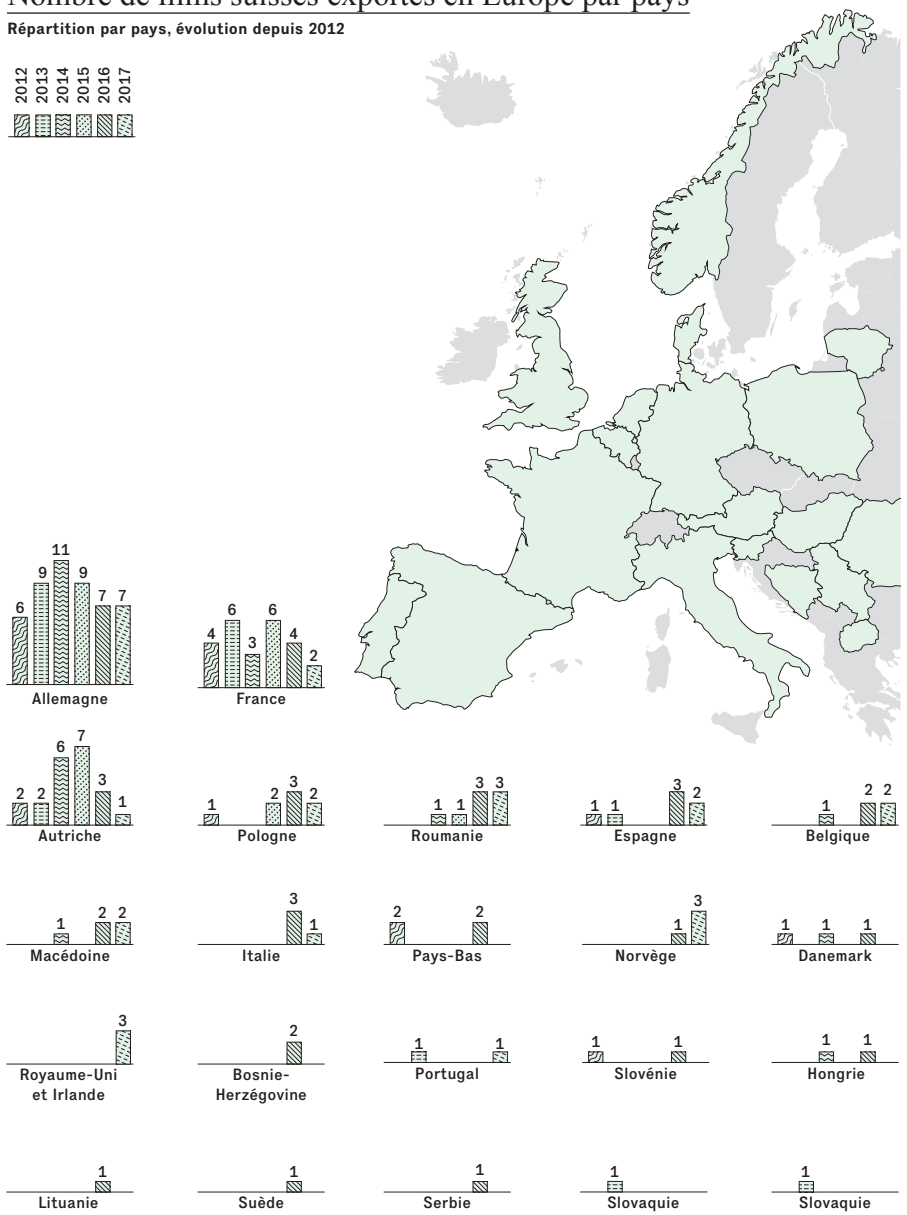
Encouragement à l'exportation de films suisses en Europe

Evolution depuis 2012



Nombre de films suisses exportés en Europe par pays

Répartition par pays, évolution depuis 2012



Prix du cinéma suisse

14 catégories du Prix du cinéma suisse

Lauréats du Prix du cinéma suisse 2018

Meilleur film de fiction

Blue My Mind

Lisa Brühlmann, tellfilm GmbH

Meilleur documentaire

L'opéra de Paris

Jean-Stéphane Bron, Bande à part Films Sàrl

Meilleur court métrage

Facing Mecca

Jan-Ric Mack, Dschoint Ventschr Filmproduktion AG

Meilleur film d'animation

Airport

Michaela Müller, Schick Productions

Prix d’honneur

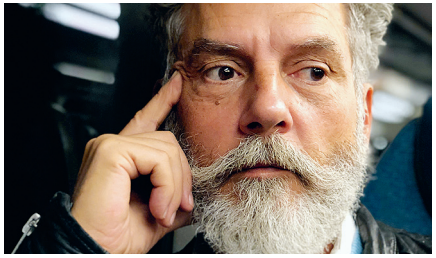
Georges Schwizgebel

Ensemble de l'oeuvre

Prix spécial de l’Académie

Thomas Nellen

Pour le maquillage dans Vakuum



Meilleure interprétation féminine

Luna Wedler

Blue My Mind

Meilleure interprétation masculine

Max Hubacher

Mario

Meilleur scénario

Lisa Brühlmann

Blue My Mind

Meilleure interprétation dans un second rôle

Jessy Moravec

Mario

Meilleure photographie

Pio Corradi

Köhlernächte

Meilleur montage

Gion-Reto Killias

Almost There

Meilleure musique de film

Diego Baldenweg, Lionel Vincent Baldenweg, Nora Baldenweg

Die kleine Hexe

Prix du Cinema Suisse 2018

Lauréat du Prix d'honneur

Georges Schwizgebel

Impressum

Une publication de l'Office fédéral de la culture
Direction de la rédaction: Ivo Kummer

Suivi rédactionnel: Emma Isolini

Textes: Section cinéma

Données statistiques: OFC, OFS, ProCinema,
MEDIA Desk Suisse, Swiss Films

Traduction: Service de traduction de l'OFC

Design: Fabienne Kilchör et Sébastien Fasel, Emphase Sàrl

Impression: Druckerei Odermatt AG
Police de caractères: Times New Roman, Excecutive

Tirage: 2300 exemplaires en allemand, 1200 ex. en français

Photos: Droits d'images réservés aux producteurs.
Photos du Prix du cinéma suisse: Tous droits d'images réservés à l'OFC.
Photographe: Eduard Meltzer

Berne, avril 2018
© Office fédéral de la culture

Office fédéral de la culture

Section cinéma

Hallwylstrasse 15
3003 Berne
T + 41 58 462 92 71
cinema.film@bak.admin.ch